Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XIX — No. 5 Sudbury, Ont., le 3 août, 1961 le numéro: 10 sous

L'ignorance des canadiens est effroyable dans le domaine de la bonne forme physique !

"Les Canadiens sont d'une ignorance effroyable en ce qui concerne les moyens de rester en bonne forme physique," déclare le Dr Gordon Bates dans le dernier numéro de la revue 'Health'.

Le Dr Bates est le Directeur Général de la Ligue canadienne de Santé qui publie la revue "Health". Le numéro de juin de cette revue est consacré au sujet de la bonne forme physique, de l'enfance à la vieillesse.

"Pour ce est du sport, nous sommes beaucoup plus intéressés à regarder le jeu des tribunes que d'y prendre part nous-mêmes," dit-il.

"Le baseball, le football, le hockey — 30,000 personnes qui regardent d'autres gens faire ce qu'ils sont incapables ou peu désireux de faire eux-mêmes."

"Nous avons le choix," écrit le Dr Bates, "maladie et pauvreté en hausse, oeuvres charitables et hôpitaux plus nombreux ou bien la santé et la bonne forme physique si nous considérons la santé en termes positifs."

C'est, dans une grande mesure, grâce aux efforts des organisations libres et volontaires comme la Ligue Canadienne de Santé que la bonne forme physique et les autres aspects de la santé peuvent triompher", déclare le Dr Gordon Bates.

"Il faut s'efforcer, dans toute la mesure du possible, de préserver la liberté complète et l'identité de ces organisations," dit-il.

"On paye parfois un tribu trop lourd à l'enrégimentation et l'on rencontre parfois l'enrégimentation dans les soi-disant sociétés volontaires en dehors des gouvernements."

Le Dr Bates rendit hommage au rôle joué par M. Diefenbaker et à sa contribution à la cause de la santé publique par la publication d'un message dans le numéro spécial de la revue "Health" consacré à la bonne forme physique.

"Il ne peut y avoir de plus grand objectif que la santé d'un peuple et, pour qu'une nation soit saine, elle doit être composée d'individus sains et en bonne forme physique," écrit le Dr Bates.

"En accordant son appui à la bonne forme physique, en tant qu'objectif national, M. Diefenbaker aide les Canadiens à s'aider eux-mêmes."

A MARI USQUE AD MARE

M. Alphonse Ouimet, président de la Société Radio-Canada, vient d'annoncer que la région de Sudbury, en Ontario, aura un poste de télévision en langue française. CBF St-1 transmettra les émissions en provenance de Sturgeon Falls, où Radio-Canada inaugurait son propre poste en mars dernier.

Ces deux postes s'ajoutent à ceux de la chaîne française, qui va maintenant de Moncton, au Nouveau-Brunswick, à Winnipeg et Saint-Boniface, au Manitoba.

C'est un résultat digne de mention. L'**Action Catholique** écrit qu'il "convient de s'en réjouir et de féliciter qui de droit". Nous sommes d'accord.

Nous acceptons aussi cet autre jugement porté par notre confrère québécois:

"Que de chemin parcouru depuis le temps où il fallait réclamer pendant des mois quelques maigres émissions radiophoniques en langue française pour nos compatriotes de l'Ouest canadien".

Tout cela est vrai, et prouve que l'atmosphère n'est plus tout à fait ce qu'elle était dans le haut fonctionnarisme fédéral et au Parlement.

Nous l'admettons avec plaisir, mais, — car il y a un "mais" de taille, — ce serait folie de croire que nous avons atteint aux frontières de la télévision en langue française au Canada, et que nous allons gagner facilement la bataille pour que tous les coins du Canada soient alimentés en programmes de radio et en programmes de télévision par la Société Radio-Canada.

Extrait — P. S. (Le Devoir)

Le problème de Berlin et l'exode est-ouest!

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
38 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-8832

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-3180

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE—

LA POLITIQUE DE KHRUSHCHEV . . . à prendre ou à laisser

par Elisabeth Barker

Dans leurs notes à la Russie soviétique, les Puissances occidentales prient M. Khrushchev de renoncer à l'idée d'une intervention unilatérale à Berlin. Elles le préviennent, "très sérieusement", des graves dangers, des conséquences imprévisibles d'une telle façon d'agir; elles demandent un règlement librement négocié.

Dans le cas de Berlin, M. Khrushchev menace de recourir à une intervention matérielle si, à la suite de la conclusion d'un traité de paix séparé avec l'Allemagne orientale, les Puissances occidentales continuent à affirmer leurs droits. Mais ce n'est pas seulement à propos de Berlin qu'il défie quiconque n'accepte pas les conditions qu'il lui plaît d'imposer. Les puissances occidentales éprouvent presque autant de préoccupation de la menace soviétique aux Nations Unies et aux négociations relatives aux essais nucléaires. M. Khrushchev semble poser en principe politique que, si une situation déplaît à la Russie soviétique ou ne convient pas à l'intérêt national des Soviets, la Russie soviétique se trouve alors libre d'agir à sa guise, sans égard aux accords ou obligations existants, ou aux besoins des autres peuples en cause. Il semble avoir décidé de recourir à l'intervention unilatérale en guise d'arme soviétique contre le reste du monde.

Tout cela, il va sans dire, s'oppose à la politique de coexistence pacifique, à laquelle M. Khrushchev se déclare encore attaché. A tout le moins, son attitude crée une atmosphère de crise, accroît la tension et détruit la confiance entre les nations. Elle détourne les énergies et les ressources des grandes Puissances des besoins vastes et urgents des pays moins évolués du monde.

A mettre le choses au pis, l'intervention unilatérale pourrait faire éclater une guerre mondiale. A Berlin, ainsi que le font remarquer les notes occidentales, il n'existe pas de crise, si ce n'est celle que crée artificiellement la menace soviétique d'intervention unilatérale. Les gens de Berlin-ouest ne menacent personne, ils n'attentent pas à l'ordre international. Personne, du côté occidental, ne fait que ce soit pour mettre la paix en danger ou pour modifier la situation existante. A cause de sa menace d'intervention unilatérale, M. Khrushchev produit une crise d'ordre mondiale, puis prédit une guerre européenne.

En outre, il mine la confiance qu'on peut avoir dans la parole de la Russie soviétique. Vers la fin de la guerre, la Russie soviétique se joignait aux Puissances occidentales dans un accord qui excluait nommément Berlin du reste de l'Allemagne orientale et conférait à cette ville un statut particulier. Aujourd'hui, M. Khrushchev semble n'accorder aucune valeur à cette entente: il se croit libre de déclarer Berlin-Ouest partie du territoire de l'Allemagne orientale et les droits des Alliés occidentaux à Berlin, nuls et non avenus. Il nie toute obligation de négocier avec les Puissances occidentales avant d'agir. Il semble ne leur accorder que le choix entre l'acceptation de ses exigences d'une part, et, de l'autre, la perspective de se voir rejetés de Berlin. Ce n'est pas là ce qu'on appelle négociations.

Une déclaration récente de M. Khrushchev au sujet d'une autre question (c'est-à-dire, celle des Nations Unies) a également jeté le doute sur la valeur qu'on peut attacher à la parole de la Russie soviétique. La Russie soviétique a contribué à la fondation de l'ONU et à la rédaction de sa Charte. En vertu de cette Charte, tous les membres promettent de régler tous les différends par des moyens pacifiques et de s'abstenir de recourir aux menaces ou à la force. Pourtant, parlant des Nations Unies à un déjeûner offert au Président Nkrumah du Ghana, M. Khrushchev a déclaré: "Même si tous les pays du monde prenaient une décision qui ne concorderait pas avec les intérêts de l'Union soviétique ou menacerait sa sécurité, l'Union soviétique ne reconnaîtrait pas une telle décision et défendrait ses droits, en recourant à la force".

La Russie soviétique a aussi contribué à élaborer la structure administrative de l'ONU, notamment le Secrétariat. En vertu de la Charte, le Secrétaire général et son personnel deviennent fonctionnaires internationaux responsables seulement envers l'Organisation; chaque membre de l'"ONU promet de respecter le caractère exclusivement international de leurs responsabilités et de ne pas chercher à les influencer dans l'exercice de leurs fonctions. Aujourd'hui, M. Khrushchev s'attaque rudement à la structure même du Secrétariat et à M. Hammarskjold personnellement, exigeant un nouveau régime en vertu duquel chaque membre d'un secrétariat de trois membres ne

(Suite à la page 3)

RELATIONS
REVUE DU MOIS
. . . D'INTERET GENERAL PAR EXCELLENCE AU CANADA FRANCAIS
● pour les hommes de profession libérale
● pour les éducateurs
● pour les hommes publics
● pour les chefs ouvriers
● pour les dirigeants sociaux
● pour le clergé
● pour les communautés religieuses
On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
....
(Prière d'écrire lisiblement)

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

Beaton pique au vif AUJOURD'HUI dans le Telegram

LES CARICATURES BEATON
Edmonton, Winnipeg, Ottawa, Calgary et Vancouver . . . les caricatures Beaton ont déjà parues dans les principaux journaux du Canada. Aujourd'hui les caricatures Beaton apparaissent en exclusivité dans le Telegram.
La page éditoriale la plus citée au Canada
Tous les jours dans le Telegram

LE COURRIER DOMINICAL

Ephémérides des Fondateurs de l'Eglise canadienne

1er août 1639

Quand la nouvelle se répandit qu'une barque portant à son bord un groupe de Pères Jésuites et de religieuses était en vue à Québec, on crut d'abord à des rumeurs. Mais on se rendit bientôt compte avec joie que c'était la vérité.

Le vaisseau amiral Saint-Jacques qui amenait en Nouvelle-France Marie de l'Incarnation et les autres voyageurs n'avait pu, faute de vent, remonter le Saint-Laurent et était resté à Tadoussac. C'est ainsi qu'en ce premier août 1639, la barque dans laquelle avaient pris place les arrivants fut accueillie avec des démonstrations de joie et d'allégresse et grande fut l'émotion des habitants à la venue de ce renfort spirituel.

Le premier geste que posèrent Marie de l'Incarnation et ses compagnes fut de baiser cette terre où elles venaient consacrer leur vie au service de Dieu et des pauvres sauvages. Elles abordaient au rivage de leurs rêves, au théâtre de leurs futurs exploits. Une nouvelle vie commençait pour elles, c'était le lever de rideau sur les destinées.

Août

Au mois d'août, M. X fut foudroyé par la maladie. Des ulcères d'estomac causaient des hémorragies et des douleurs intolérables. Le médecin de l'endroit confia le malade à un spécialiste, car il ne voulait prendre une décision à lui seul dans un cas aussi grave. On fit transporter le malade à l'hôpital en ambulance. Après avoir reçu la visite du prêtre, il confia à sa femme que seules les prières des enfants et des religieuses pouvaient le sauver. Il avait une grande confiance en Marie de l'Incarnation.

Le lendemain, les douleurs semblèrent diminuer, mais, durant la nuit, une violente hémorragie suscita beaucoup d'angoisse. On redoubla de ferveur et le malade s'apaisa . . . Tout à coup, il déclara: "Je suis mieux . . . je ne sais pas ce qui s'est passé en moi . . . je vous dis que je suis guéri!"

Une semaine plus tard, il recevait son congé de l'hôpital. Le médecin lui assura qu'il n'était plus question d'opération et qu'il semblait assez bien pour retourner au travail.

Moins d'un mois après la crise, il reprenait son emploi. Et il se dit mieux que jamais. Cette famille n'oubliera jamais la faveur accordée grâce à la vénérable Marie de l'Incarnation.

Comité des Fondateurs de l'Eglise Canadienne

25 ouest rue Jarry, Montréal 11

Les premières religieuses de la Nouvelle-France

C'est le premier août 1639 que la petite colonie de la Nouvelle-France vit arriver des religieuses pour la première fois: le groupe comprenait trois Hospitalières ainsi que trois Ursulines, ces dernières accompagnées de Mme de la Peltrie.

Les voyageuses furent provisoirement installées dans une misérable demeure de la Basse-Ville de Québec, au pied du Cap Diamant. Cette maison, divisée en deux petites chambres, avait d'abord servi de magasin et tiendrait maintenant lieu de cuisine, de réfectoire, de cellules, de parloir, de choeur et de classe. C'est dans une telle masure, où les planches disjointes laissaient apercevoir les étoiles durant la nuit, que vécurent pendant plus de trois années ces héroiques missionnaires. N'eut été l'éminent esprit de foi qui les animait, elles n'auraient pu supporter avec autant de courage le froid excessif de l'hiver, la chaleur étouffante de l'été, l'air vicié des pièces encombrées, en un mot, non seulement un total manque de confort, mais une absence parfois du nécessaire.

A la tête de la petite communauté, Marie de l'Incarnation avait sa part de tous les travaux pénibles: elle sonnait le réveil de quatre heures, éteignait le feu dans la cheminée le soir et, non seulement elle pétrissait le pain dans la huche, mais elle broyait elle-même le grain pour le réduire en farine. Et c'était toujours avec soumission, paix et tranquillité de coeur qu'elle accomplissait ces tâches. Son recueillement intérieur intense et la présence continuelle de Dieu en elle lui façonnait comme une cotte de mailles qui la protégeait des souffrances et des misères du monde extérieur.

La Bible vous parle . . .

Après avoir donné, ne fais pas de reproches. (Eccli. 41, 22).

Seigneur, avec vous, je suis prêt à marcher et vers la prison et vers la mort. (Lc 22, 33).

L'impie se voit d'un oeil trop flatteur pour découvrir et détester son tort. (Ps 36, 3).

Dieu est pour nous refuge et force, secours dans l'angoisse toujours offert. (Ps 46, 2).

Le Seigneur pourvoit à tout besoin en son tempjs. (Eccli 39, 33).

Ne vous préparez pas à beaucoup de repos, mais à beaucoup de patience. (Ps. XC, 15.).

. . . ça vous regarde

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Si vous demandez à un Indien de Caughnawaga (Québec) où se trouve la Mission Saint-François-Xavier, il vous dira que c'est sur la rive sud du Saint-Laurent, face à Lachine et à Lasalle.

M. l'abbé J.-C. Forbes, longtemps curé de Saint-François-Xavier et, plus tard, archevêque d'Ottawa, raconte l'odyssée de cette Eglise indienne. De Laprairie de la Madeleine, "en juillet 1676, la mission fut transférée à cinq-quarts de lieue plus haut sur le fleuve, près de la rivière du Portage . . ." Les habitants à la peau de bronze appelaient cet endroit Kahnawaké. C'est là, le 17 avril 1680, que la vénérable Kateri Tekakwitha mourut. En 1689, les Indiens "allèrent sous la direction du P. Bruyas, établir une nouvelle station à une demi-lieue plus haut que la précédente". C'était au pied du Rapide, mais toujours appelé Kahnawaké par les Iroquois d'alors . . . "En 1696, nouvelle migration . . . à une demi-lieue plus haut." Exactement à la frontière qui maintenant sépare Saughnawaga de la jeune et florissante paroisse de Sainte-Catherine-de-la-Prairie.

Depuis l'ouverture de la Voie Maritime du Saint-Laurent, ce site est inaccessible. Pendant les étés de 1955 - 56, avec le concours du professeur Wilfrid Jury, archéologue de l'Université de Western Ontario, j'ai pu repérer et déterrer les deux-tiers de cet ancien village au coût de plus de $3,000. Il me reste toujours une dette de $600 à solder pour la pension des hommes qui ont participé à ces recherches. Ce n'est pas trop, si l'on considère que les parents et amis de Kateri y ont vécu, que le P. Cholenec y a écrit sa vie, et que les PP. Jacques Bruyas, S.J. et Jacques de Lamberville, S.J., y sont morts et inhumés tout près de ceux qu'ils avaient tellement aimés et servis. En 1676, le P. de Lamberville avait baptisé la vénérable Kateri Tekakwitha à Gandaouaghé (Fonda, N.Y.).

Dès 1716, les familles indiennes étaient établies au Caughnawaga que tout le monde connaît.

Aujourd'hui la Mission Saint-François-Xavier, qui peut retracer son histoire jusqu'à 1667, devient, à cause de la vénérable Kateri Tekakwitha, un magnifique symbole pour le monde entier, et un gage pour toutes les races de couleur que les blancs peuvent, à l'occasion, bien se comporter. C'est ce qu'a compris M. Simon Gichuru, un jeune intellectuel noir du Kenya, que je viens de recevoir à la vieille résidence des Jésuites, construite en 1717. Et combien d'autres qui y sont passés, venus de l'Inde, de la Chine, du Japon! . . .

Vous savez besoin d'aide spirituelle et temporelle? Ecrivez-m'en un mot un Centre Kateri, au soins des RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec). Je déposerai votre lettre sur une importante relique de Kateri, et si vous le désirez, je vous ferai parvenir un exemplaire de la petite revue KATERI.

RADIO Sacré-Coeur

(du 7 au 12 août 1961)

LUNDI: Rosaire St-Laurent, A.A. **Tu ne mentiras pas.** Chant par les Frères Maristes de Lévis.

MARDI: Rosaire St-Laurent, A. A. **La vérité qui libère** Chant par M. Richard Dion de Québec.

MERCREDI: M. l'abbé Paul-Henri Jenkins **La plus belle vocation** Chant par le Séminaire de St-Victor de Beauce.

JEUDI: Fernand Bédard, S.J. **L'amour** Chant par M. Pagé de Québec.

VENDREDI: Gérard Tremblay S.J. **La leçon vivante de l'amour** Chant par l'école Ste-Agnès de Montréal.

SAMEDI: Ernest Gagnon, S.J. **Notre capacité vient de Dieu**— Chant par l'Ecole Normale de Ste-Anne des Monts.

POLITIQUE DE 'K' . . .

(Suite de la page 2)

sentait que le serviteur d'un certain bloc d'Etats. Il prédit "la ruine et la mort" de l'ONU s'il n'a pas gain de cause.

D'autre part encore, lors des négociations sur l'interdiction des essais nucléaires, la Russie soviétique a convenu qu'il ne devait exister qu'un seul administrateur neutre à l'organe de contrôle. Aujourd'hui, elle rejette tout à fait ce plan, pour exiger un comité exécutif subordonné au véto soviétique.

Toutes ces répudiations unilatérales d'accords ou d'engagements internationaux, tous ces soubresauts de la politique soviétique ont fait naître en Occident des doutes sur l'utilité de chercher à négocier avec M. Khrushchev au sujet du problème allemand et de Berlin. Pourrait-on se fier qu'un accord qui en résulterait offrirait une garantie sûre pour la liberté des habitants de Berlin-Ouest? Pourtant, les Puissances occidentales se sont engagées à régler les différends par des moyens pacifiques; elles sont donc obligées de se livrer aux négociations. Elles ont manifesté leur intention de négocier, dans leurs Notes à la Russie soviétique, et elles ont demandé au gouvernement soviétique de se joindre à elles pour créer des conditions qui permettraient de rechercher un règlement véritable et pacifique des problèmes en suspens. Cet appel est profondément sincère; le monde espère que la Russie soviétique y répondra avec une égale sincérité.

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1158 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 5-6612.

Vicaire: Rév. Jules Larose

Heures des messes: Dimanche: 8. 9.30. 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.

Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. **Fêtes d'obligation: Eglise:** 8. 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. **Ecole St-Pierre,** 9 et 11 a.m. **Sur semaine:** 4.30 p.m. **Samedi:** 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur-semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45. 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 5.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 8.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury. OS. 5-8027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Maillhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 6.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.50 a.m.

Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. **Semaine:** 7 hres a.m.

Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.

Vicaire: Rév. Raymond Prevost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 9 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 135 rue Diane, Sudbury. OS. 3-2204.

Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 6.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 6.30 pm. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres. le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.

Vicaire: Rév. Laurencelle.

Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.

Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

Confessions: Tous les jours avant les messes. **Samedi:** 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 372 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-8738.

Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.

Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.

Confessions: Samedi soir, 7 à 9.30 p.m. et à toutes les messes.

Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington, Tél.: UL. 5-2123.

Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.

Heures des messes: Dimanche: 7.30, 8.15. 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.

Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.

Baptême: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.

Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — **Estaire:** 11.00 a.m.

Confessions: Samedi à 7.30 p.m.

Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

PAS DE TEAMSTERS AU LOCAL 598

SUDBURY — Le mouvement syndical de Sudbury fut fort surpris d'apprendre qu'il y aurait eu sur le plan international des pourparlers menant à la possibilité d'une alliance entre le syndicat Mine-Mill et les Teamsters de Jimmy Hoffa!

Quoique les officiers supérieurs du Mine-Mill nient cette rumeur, il existe quand même un certain sentiment d'indignation chez la plupart des têtes bien pensantes du syndicat à l'idée d'une telle proposition.

Nous sommes donc heureux d'apprendre qu'à Sudbury le local 598 par la voix de son vice-président, M. McNabb, se dit totalement opposé à toute intervention directe ou indirecte des Teamsters dans les affaires du syndicat local, pour des raisons déjà connues! On sait de plus que depuis quelque temps, le local 598 est en communication avec le congrès du travail du Canada (CTC) pour une affiliation éventuelle.

1800 délégués au congrès de fondation du Nouveau Parti

OTTAWA — 1800 délégués se sont inscrits au congrès de fondation du Nouveau parti qui s'est ouvert officiellement lundi. Un premier rapport du comité des lettres de créance établissait le nombre des délégués comme suit: 604 délégués des syndicats affiliés au Congrès du Travail du Canada; 621 délégués des organisations de comté du PSD, et 197 délégués du Nouveau parti, ce qui forme un total de 1497 délégués officiels. Plusieurs dizaines de délégués n'avaient pas encore été inscrits officiellement.

275 journalistes de la presse, de la radio et de la télévision se sont également inscrits. On comptait également 228 invités.

Le Nouveau Parti, faible dans le Nord de l'Ontario - Sopha

WINDSOR — Elmer Sopha, député libéral de Sudbury à la législature, a prédit vendredi dernier que le Nouveau parti fera piètre figure lors des prochaines élections provinciales. Il a ajouté que ce parti était particulièrement faible dans le Nord de l'Ontario, "où il n'a pas manifesté d'emprise sur les membres des unions canadiennes". Il a précisé que ses paroles visaient particulièrement le Syndicat international Mine-Mill dont les membres sont d'avis que les chefs d'union devraient s'occuper de l'union même, et de ne pas s'affairer de politique.

M. Arthur Préfontaine s'est lancé dans un commerce lucratif surtout à ce temps-ci de l'année. Sur sa propriété à Trois Lacs, P.Q., une vendeuse automatique vous donne des vers à pêche dans un tube en carton pour la somme de 25 sous. Les vers sont congelés et de grosseurs raisonnables!

La situation scolaire chez les franco-ontariens

Il est presque incroyable le chemin parcouru depuis l'inique "Règlement XVII". Aujourd'hui, un des surintendants adjoints de l'Enseignement primaire, à Toronto, M. Benjamin Michaud, est franco-ontarien. Bien plus, le ministère provincial de l'instruction publique emploie un directeur de l'Enseignement français — le Dr Robert Gauthier, d'Ottawa, — chargé de la préparation et de la surveillance du programme académique de français, dans les écoles bilingues. M. Joseph Beaulieu est directeur-adjoint de l'enseignement de la musique.

Il ne faudrait pas conclure de tout cela que la bataille est définitivement gagnée. Au contraire! Il reste beaucoup à faire, en particulier au niveau du financement des écoles. Presque partout dans la province, il existe des écoles séparées (rurales ou urbaines) qui reçoivent les mêmes subventions statutaires que les écoles publiques. Cependant —et ceci s'applique surtout aux grandes villes — les écoles séparées n'ont pas droit au partage proportionnel de la taxe de neutres. (grandes corporations anonymes, services d'utilité publique, etc.). Avec ce résultat qu'en certains endroits, la taxe foncière des catholiques est jusqu'à $2.00 le cents dollars d'évaluation plus élevée que la taxe des protestants.

Pour donner une préparation adéquate aux jeunes Franco-Ontariens qui ne la recevaient pas toujours à la maison, tout un réseau de jardins d'enfants a été organisé par les écoles séparées, sous la juridiction immédiate du Directeur de l'Enseignement français et la surveillance des inspecteurs des districts bilingues. De cette façon les jeunes maîtrisent mieux le français au moment d'entrer àl'école primaire. Une inovation dont les Franco-Ontariens doivent être fiers.

Il n'existe qu'une seule école normale bilingue, en Ontario: celle de l'Université d'Ottawa, qui fut fondée en 1923 et reconnue par le gouvernement en 1927. Ses élèves sont au nombre de 365.

Outre les facultés ou écoles universitaires mentionnées dans nos statistiques, l'Université d'Ottawa dirige un Institut de Missiologie, un Institut de Pastorale, un Institut de Géographie et un Institut de Sciences domestiques confié aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame.

Les 5 scolasticats mentionnés dans les statistiques ne reçoivent pas que des élèves franco-ontariens. Leur présence constitue néanmoins un témoignage français et un stimulant de premier ordre.

Depuis avril 1960, l'Université de Sudbury fait partie de l'Université Laurentienne, une super-structure à la fois non confessionnelle et bi-culturelle.

L'Education demeure le secteur où les Franco-Ontariens ont déployé le plus d'efforts persistants, et par conséquent, où ils ont enregistré leurs succès les plus impressionnants. Le réseau de leurs institutions n'est peut-être pas encore aussi complexe que celui du Québec, mais tel qu'il est, il est plus que satisfaisant. Et rien ne laisse prévoir qu'on ne continuera pas de l'améliorer.

A l'Université de Toronto, quelque 200 étudiants poursuivent l'étude du français, en particulier au Collège University et aux autres collèges affiliés. Ils ne sont admis qu'après 5 ans d'étude en français au niveau secondaire. De plus, l'Université donne des cours du soir destinés en particulier aux instituteurs. Au delà de 100 personnes suivent les cours du soir de "français oral". Les élèves inscrits au cours de français du Collège University peuvent y obtenir la maîtrise ou le doctorat-ès-lettres (français). Le personnel compte une douzaine de professeurs.

UN MILLION DE SIGNATURES POUR UN DRAPEAU CANADIEN!

VANCOUVER — "Il est temps que nous ayons un drapeau canadien distinctif", a déclaré à Vancouver M. Paul Lapointe, le président du Ralliement national canadien. M. Lapointe, qui est dans l'ouest du pays avec Milles Lise Pépin et Jocelyne Forget, toutes deux âgées de 19 ans, a révélé qu'il comptait recueillir à travers le pays 1,000,000 de signatures d'ici l'ouverture de la prochaine session fédérale.

Il s'attend à en rapporter 50,-000 à Montréal, à l'issue de sa tournée à travers le pays. Réclamant "notre propre drapeau avant le centenaire du Canada", le groupe porte avec lui un placard disant: "Nous avons besoin d'un drapeau canadien distinctif. Pas de Red Ensign. Pas d'Union Jack. Pas de fleur de lis". Il préconise le drapeau divisé par une diagonale, moitié vert et moitié rouge, avec une feuille d'érable verte placée au centre. Lors de leur tournée de 34 jours dans le Québec, les trois jeunes Montréalais ont recueilli 32,450 signatures.

Le Manitoba le réclame

ST-BONIFACE — L'Association d'éducation des canadiens français du Manitoba, organe officiel des 70,000 Franco-Manitobains, a adopté récemment une résolution suivant laquelle l'Association veut faire "connaître aux autorités responsables ainsi qu'au peuple canadien, son désir qu'un drapeau canadien distinctif soit adopté au plus tôt". Dans une lettre au premier ministre John Diefenbaker, le secrétaire de l'organisme signale: "Nous croyons sincèrement que toute nation qui se respecte se doit de se donner un emblème bien à elle, et qu'il est par ailleurs fort difficile de susciter des élans de patriotisme pour le drapeau d'un pays étranger". Il invite ensuite le premier ministre à "céder aux clameurs qui s'élèvent de partout" et à donner aux Canadiens le drapeau qu'ils réclament.

Congrès International Richelieu

La Société Richelieu, formée de cent-dix Clubs répartis dans les provinces de Québec, l'Ontario, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et aux Etats-Unis dans les états de la Nouvelle-Angleterre tiendra un Congrès International à Montréal, les 22, 23 et 24 septembre prochain.

A cette occasion, des milliers de délégués sont attendus à l'Hôtel Reine Elizabeth où se tiendront ces assises.

S. Em. le Cardinal Paul-Emile Léger, Archevêque de Montréal, sera le conférencier d'honneur au dîner de clôture du Congrès, dimanche midi, le 24 septembre.

Au déjeuner du samedi, 23 septembre, la conférence sera donnée par Me René Paré, président de la Société des Artisans et président du Conseil Economique de la Province de Québec. Le soir au banquet, un conférencier de marque sera également invité.

A dix heures, le dimanche matin, 24 septembre, le R.P. Emile Legault, C.S.C., directeur de l'Oratoire, sera prédicateur à Notre-Dame et il réalisera alors un rêve de jeunesse, prêcher depuis la chaire de l'Eglise Notre-Dame.

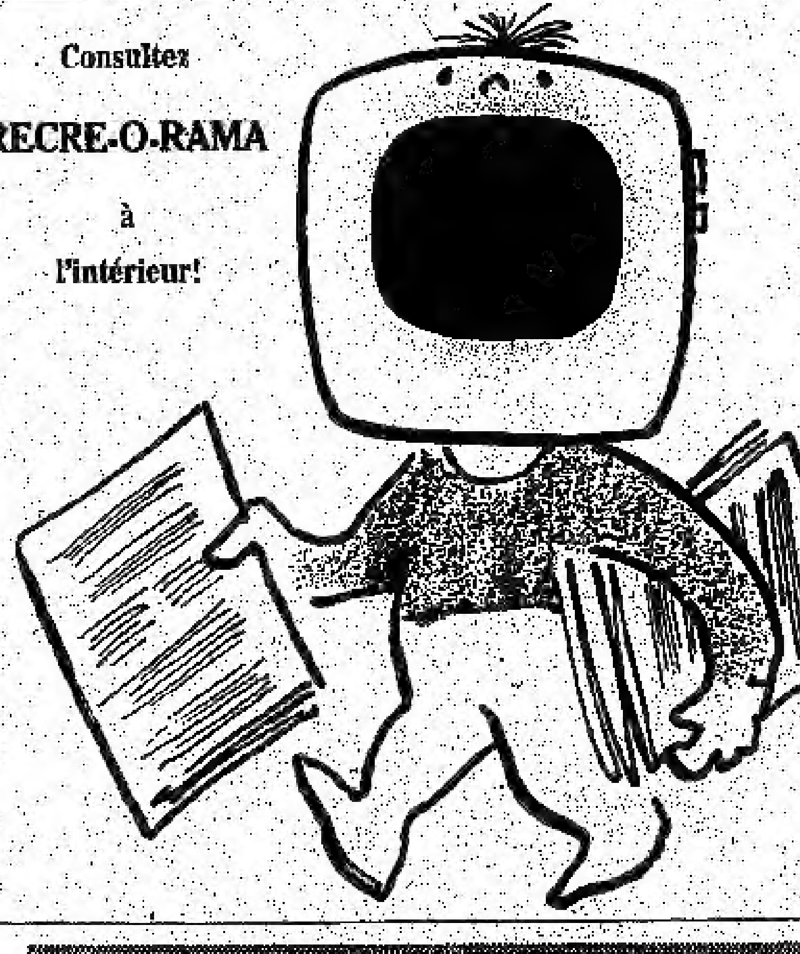
L'ouverture officielle du Congrès aura lieu à huit heures p.m., vendredi le 22 septembre. Me Jean Drapeau, Son Honneur le Maire de Montréal, et la métropole offriront aux congressistes une réception au Chalet de la Montagne.

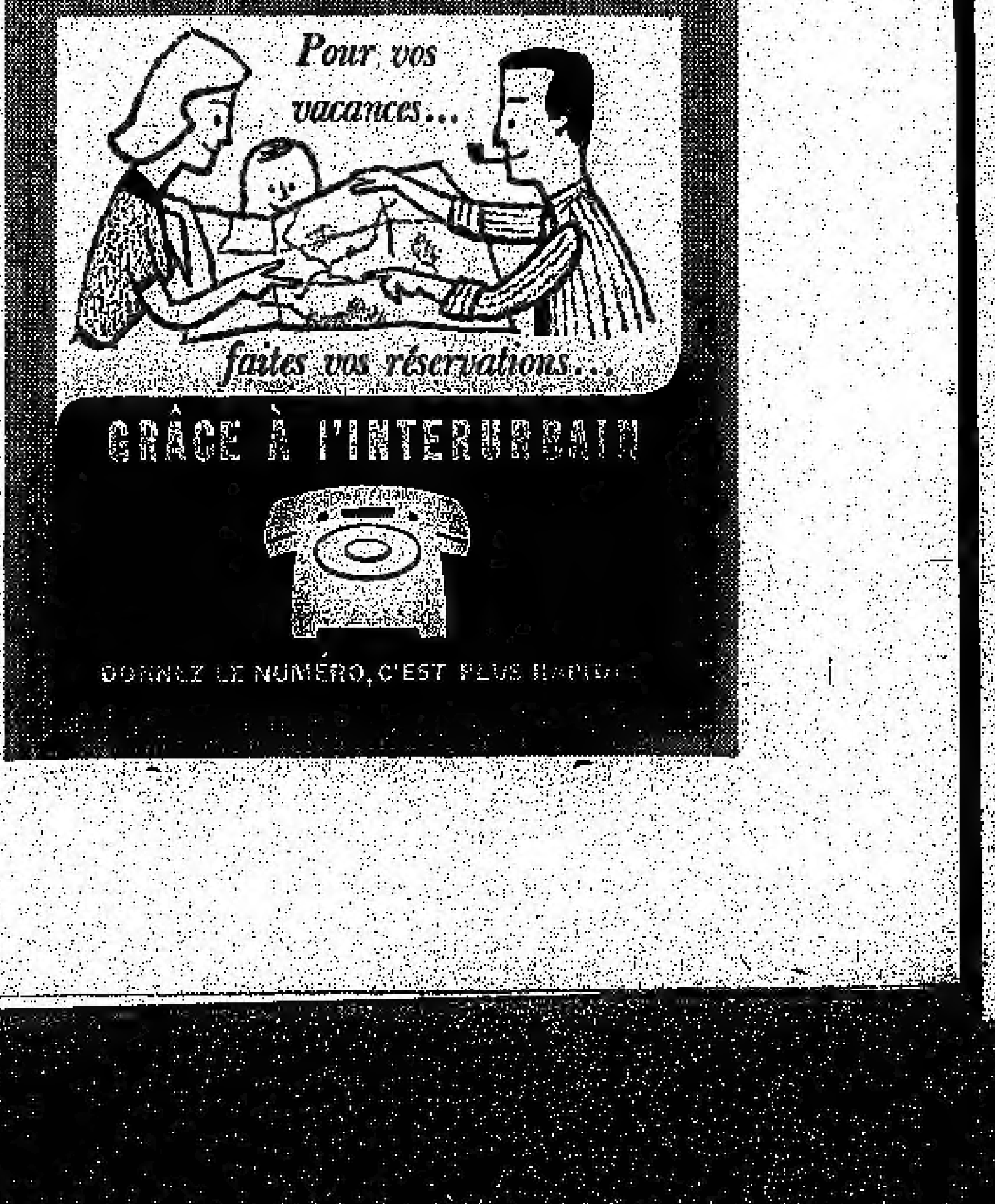
Consultez

RECRE-O-RAMA

à

l'intérieur!





SPORTS

RECORD POUR BRUCE KIDD

HALIFAX — Bruce Kidd, de Toronto, a affiché une tenue remarquable pour établir un nouveau record du mille chez les juniors du Canada. Le jeune blond de 18 ans a fini en 4:10.4 pour réduire de 10 secondes l'ancien record de 4:20. 3. Les 140 athlètes de Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de Québec et d'Ontario ont abaissé 58 records durant les épreuves qui ont duré deux jours.

SOLUTION — (31)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	A	R	A	P	L	E	G	I	E	■	L	A	M	E
2	A	R	I	D	E	E	■	R	O	U	T	I	N	E	S
3	R	A	V	I	R	■	C	A	D	R	E	■	A	R	T
4	A	G	E	E	S	■	A	V	I	E	N	U	S	■	A
5	N	O	■	U	■	G	R	E	S	■	N	■	T	O	M
6	G	■	E	■	A	■	A	L	M	E	I	D	A	■	E
7	O	M	M	■	P	O	T	E	E	■	S	I	G	E	■
8	N	O	U	V	E	L	■	E	■	L	■	V	E	T	U
9	N	U	■	O	U	I	R	■	M	I	R	E	■	C	R
10	E	P	I	T	R	E	■	P	A	T	I	R	A	■	E
11	R	■	B	I	E	R	E	■	R	E	S	S	O	R	T
12	■	R	I	V	E	■	R	A	T	E	■	E	U	R	E
13	L	■	S	E	■	L	A	M	V	■	B	■	T	■	R
14	E	X	■	■	P	E	T	E	R	H	O	F	■	D	E
15	I	V	A	N	O	V	O	■	S	A	L	A	D	E	S

Les clés de la cité

Le maire Bill Edgar de Sudbury, a présenté les clés de la ville à M. Branch Rickey, célèbre magnat du baseball. Hospitalisé à l'hôpital Mémorial de Sudbury à la suite d'une crise cardiaque qui l'a terrassé le 28 juin dernier à son chalet d'été près de Killarney sur la baie Georgienne, Rickey a obtenu son congé en fin de semaine et est retourné à son chalet pour une période de convalescence. "M. Baseball" est âgé de 79 ans.

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. OS. 3-0700

Psychologie comparée

Un Français: une petite conférence. Deux Français: un petit déjeuner. Trois Français: un schisme.

Un Hollandais: un fumeur. Deux Hollandais: un patinage. Trois Hollandais: une coopérative.

Un Allemand: un chimiste. Deux Allemands: une brasserie. Trois Allemands: une guerre.

Un Anglais: un "ham and egg". Deux Anglais: un match. Trois Anglais: un empire.

Un Irlandais: un "policeman". Deux Irlandais: un pari. Trois Irlandais: les Chevaliers de Colomb.

Un Chinois: une buanderie. Deux Chinois: un café. Trois Chinois: une fumerie.

Un Italien: un musicien. Deux Italiens: un repas de spaghetti. Trois Italien: un contrat de voirie.

Un Canadien Français: un mouton. Deux Canadiens Français: une engueulade. Trois Canadiens Français: la Saint-Jean-Baptiste.

Un Américain: un Barnum. Deux Américains: une soulade. Trois Américains: la prohibition.

Un Ecossais: une église. Deux Ecossais: une banque. Trois Ecossais: le Parlement Britannique.

Un Russe: un veto. Deux Russes: deux vetos. Trois Russes: un camp de concentration.

(20e Siècle).

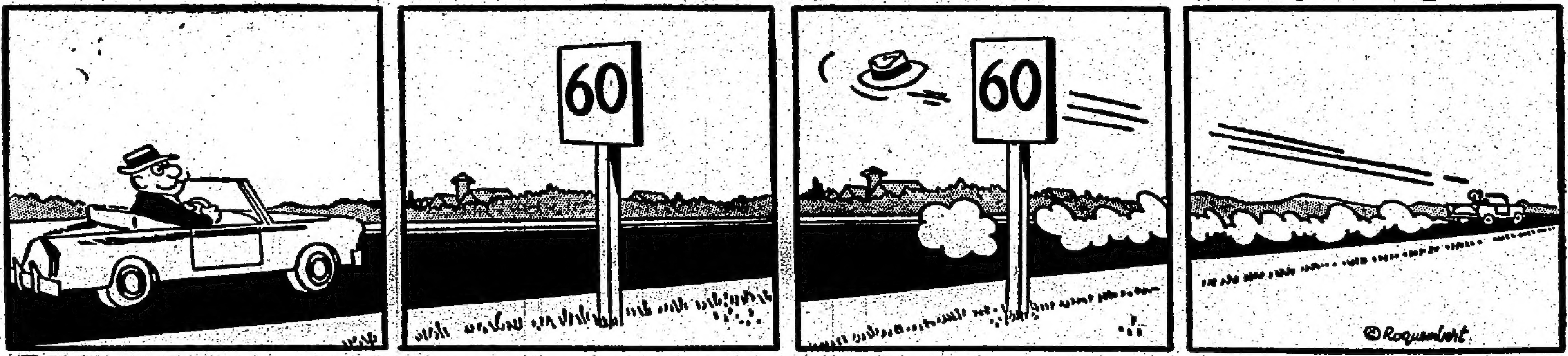
'Fête au village'

Tous les samedis

CFBR - 550

12:30 à 1.00 h. p.m.

Grand-papa par ROQUEMBERT



Jos Pétrin par KERR

RECRE-O-RAMA

Radio. . . Télévision. . . Lectures. . . Sports

VOL. I — No. 31 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 3 août, 1961

CFBR - SUDBURY

(du 6 au 12 août)

DIMANCHE SEULEMENT

800	Ouverture
8.02	Nouvelles & Sports
8.10	Fin de semaine en musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.55	Nouvelles
10.00	Opéra
10.30	Fin de semaine en musique
11.00	Nouvelles
11.05	Fin de semaine en musique
11.30	Les Artistes de Renom
12.00	Le Palmares de la Semaine
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Intermède
1.00	Radio Journal
1.10	Fin de semaine en musique
1.45	Sur les boulevards
5.30	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Nouvelles sportives
6.15	Le Tour des capitales
6.45	Chants sans paroles
7.30	Récital du dimanche
8.00	Nouvelles
8.05	Fin de semaine en musique
8.30	Fermeture

DU LUNDI AU VENDREDI

6.15	Ouverture
6.17	Nouvelles
6.22	Bout Entrain
7.00	Sport en bref
7.05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Sport matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Intermède
9.05	Coquelicot
9.30	Matinée Cocktail
9.55	Nouvelles
10.02	Miss Music Hall
10.30	Vos Probl(mes - Solutions
11.00	Concours IGA
11.05	Nouvelles
11.10	Intermède
11.15	Vie de Femmes
11.30	Matinée Cocktail
11.35	Les Naissances
11.40	Matinée Cocktail
11.45	A Qui La Chance
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième Résumé Complet
12.25	Intermède
12.31	Le Réveil Rural
12.45	Matinée Cocktail
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse Dorée
1.45	Les Visages de l'Amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels & Chansons
2.30	Variétés Instrumentales
3.00	Nouvelles
3.05	Récital de Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La Vie est belle dans l'Nord
5.15	Succès & Nouveautés
6.00	La demi-heure d'information
630	Chapelet en famille
6.45	Musique Légère
7.00	Nouvelles
7.02	Musique Légère
8.00	Nouvelles
8.05	Musique Légère
8.30	Fin des Emissions

SAMEDI SEULEMENT

6.15	Ouverture
6.17	Nouvelles
6.22	Bout Entrain
7.00	Sport en bref
7.05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Actualité Locale
9.00	Marche militaire
9.05	Fantaisie
9.30	Pot Pourri du samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri du samedi
11.30	Claves & Maracas
12.00	Musique en Dinant
12.15	Deuxime Résumé
12.25	Intermède
12.30	Fête au Village
1.00	Nouvlles
1.05	A Votre Santé
1.15	Vers Demain
1.30	Fin de Semaine en musique
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
4.00	Nouvelles
4.05	Musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	Nos Nouveautés
6.00	Radio Journal & Sports
6.15	Fin de semaine en musique
6.45	La Langue Bien Pendue
7.00	Nouvelles
7.02	Fin de semaine en musique
8.00	Nouvelles
8.05	Fin de semaine en musique
8.30	Fermeture

A CFBR

Le succès de 'Coquelicot' est dû à la personnalité et au dynamisme de son animateur et réalisateur PIERRE PAQUETTE. Cette émission légère nous apporte sur les ondes de CFBR tous les matins à 9h. 05, les dernières nouveautés de la chansonnette française et canadienne.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

GUY BOURASSA

Au cours d'un récent voyage à Québec, il nous a été donné de recueillir les interviews de quelques artistes québecois qui ont souvent été invités à participer à des émissions importantes de Radio-Canada.

C'est à la porte du pianiste Guy Bourassa que nous frappons cette semaine. Né à St-Raymond-de-Portneuf, il y a 35 ans, Guy Bourassa, célibataire, est un artiste qui s'est tout particulièrement distingué au pays et à l'étranger. Il fit ses études en cours privés, au collège Brébeuf et au collège de Lévis où, en 1939, il étudia le piano pendant quatre ans avec l'abbé Alphonse Tardif. A Brébeuf, à Montréal, il étudia également avec Léo-Pol Morin et Germaine Malépart.

En 1945, le jeune pianiste québecois va étudier un an à New York avec Robert Casadesus qu'il suit en France et où pendant deux ans, il est son élève au Conservatoire de Fontainebleau.

Dès son retour dans sa ville natale, on le nomme professeur de piano au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec. Il vient de recevoir, du Conseil des arts, une bourse qui lui permettra de passer l'été en Europe où, à Fontainebleau, il étudiera avec Clifford Curzon et, à Darmstadt, en Allemagne, avec Yvan Loriod.

Guy Bourassa, qui a horreur de la musique populaire et n'interprète par conséquent que de la musique sérieuse, s'est partagé pendant quatre ans, avec Pierre Beaudet, la série d'émissions de Radio-Canada, **Piano quatre mains.** Tous les dimanches à midi quarante-cinq, au réseau de Radio-Canada, il est soliste et accompagnateur de l'émission **Nos artistes invités.** Depuis, on l'entend fréquemment à l'émission **Petit concert,** que dirige Sylvio Lacharité, le dimanche à 1h. 30, au même réseau.

Artiste très en demande, Guy Bourassa a joué en solo à **l'Heure du concert** de Radio-Canada. A **Récital,** à 10h. 30 le mardi, il a déjà accompagné le violoniste français Christian Ferras, le violoncelliste Pierre Fournier et la chanteuse grecque Nikolaidi. Au cours de deux émissions différentes de **Michelle vous invite,** il a accompagné Richard Verreau et Raoul Jobin. En province, il a fait des tournées en compagnie de Mado Robin, qui vient de mourir, du couple Alarie-Simoneau et de Erika Koeth, soprano de l'Opéra de Vienne.

Malgré son tempérament artistique, Guy Bourassa a de la vie une conception tout à fait réaliste. Il considère que, dans la vie, il faut tirer le meilleur parti possible des situations les plus tendues et garder les deux pieds sur terre.

Il caresse, présentement, le projet de passer l'été en France, et en fait d'ambition, il nous a déclaré: "Votre question m'embarrasse un peu. J'aime mon milieu et ma profession, mais ma grande ambition, vous allez rire, est de ne pas céder ma place pour un boulet de canon!"

Gabriel LANGLAIS

Futurs Mariés

- **Faire Part**
- **Serviettes**
- **Remerciements, etc.**

consultez

ARTS GRAPHIQUES LTEE

OS. 3-0700

SERVICE DE 24 HEURES

122 Elm E. - Sudbury

CKGN-TV Canal 10 North Bay

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

DIMANCHE 6 AOUT

1.45 Easy Listening
1.57 Sign On & Highlights
2.00 This is the Life
2.30 Good Life Theatre
3.00 Canada File
3.30 Country Calendar
4.00 Canadian Canoe Champ.
5.00 News Magazine
5.30 Web of Life
6.00 Cross Roads
6.30 People's Choice
7.00 National Velvet
7.30 Some of These Days
8.00 Ed Sullivan
9.00 GM Presents
10.00 Bringing up Buddy
10.30 Third Man
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
11.25 TV Hour of Stars
Sign Off & Highlights

LUNDI, 7 AOUT

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Roundup
5.30 Long John Silver
6.00 Elmer's Safety Contest
6.15 Digest 10
7.00 I Love Lucy
7.30 Singalong Jubilee
8.00 Spike Jones
8.30 While We're Young
9.00 The Flintstones
9.30 Case for the Court
10.00 Banff School of Fine Arts
11.00 C.B.C. NEWS
11.30 "711 Ocean Drive"
SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI, 8 AOUT

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Roundup
5.30 Cartoon Party
6.00 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Rebel
8.00 Hancock's Haf Hour
8.30 Jake and the Kid
9.00 Holiday Lodge
9.30 Manhunt
10.00 Close Up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "The Black Knight"
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI, 9 AOUT

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Junior Round-up
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 The Real McCoys
7.30 Northern Guidepost
8.00 Internationa Zone
8.30 My Three Sons
9.00 Kraft Mystery Theatre
10.00 Superior Sex
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.35 "The Good Humor Man"
Sign Off & Highlights

JEUDI, 10 AOUT

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
3.45 Easy Listening
4.00 Family Fare
4.30 Junior Round-up
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
7.00 Wyatt Earp
7.30 Round-up
8.00 Summer Circuit
8.30 Checkmate
9.30 Parade
10.00 Peter Gunn
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 "The Fighting Sullivans"
Sign Off & Highlights

VENDREDI, 11 AOUT

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On with Highlights
4.00 Family Fare
4.30 Caravan
5.30 Captain Zero
6.00 Digest 10
7.30 The 3 Stooges
7.30 Gunsmoke
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Variety
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Believe It or Not
11.35 Starlight Theatre
Sign Off with Highlights

SAMEDI, 12 AOUT

1.45 Easy Listening
1.57 Sign On & Highlights
2.00 Harmsworth Cup Boat Race
4.00 T.B.A.
5.00 Outside Broadcast
5.30 Bugs Bunny
6.00 Northern Guidepost
6.30 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 Wanted Dead or Alive
8.00 Saturday Night Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.25 "Rogues Regiment"
Sign Off & Highlights

SAMEDI, 5 AOUT

1.30 Musique
2.00 Baseball: Pittsburgh à Cinci.
4.30 Film
6.00 Cette semaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Les Boucanniers
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Pure invention
7.45 Quinze métiers
8.00 Théâtre chez soi
8.30 Billet de faveur
10.00 Rythmes de danse
10.30 Destination Danger
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.22 Commentaires

DIMANCHE 6 AOUT

2.45 Musique
3.15 Conférence
4.00 Sports d'été
5.00 Contes du dimanche
6.00 Caméra '61
6.30 Robin des Bois
7.00 Les Travaux et les jours
7.30 La Bonne Nouvelle
8.00 L'Ecole des vedettes
9.00 Petit théâtre
9.30 Sérénade estivale
10.00 Scénario
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-Eclair
11.30 Echos du cinéma

LUNDI, 7 AOUT

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Pépé, le cowboy
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
8.00 Dans tous les cantons
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Théâtre des vedettes
9.30 Isma Visco
10.00 Histoire d'amour
10.30 L'Afrique en marche
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires

MARDI, 8 AOUT

3.30 Congrès du Nouveau Parti
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.30 Téléjournal
6.45 Le Roi de la jungle
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 La tête à l'ombre
8.00 Attachez vos ceintures
8.30 Vedettes en pantoufles
9.00 Dans ma rue
9.30 Expéditions
10.00 Théâtre O'Henry
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

MERCREDI, 9 AOUT

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Le Moulin aux images
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Carrefour
8.00 Le Point d'interrogation
8.30 Ciné-policier
9.00 Théâtre d'été
9.30 Passe d'armes
10.00 Cinéma canadien
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

JEUDI, 10 AOUT

3.30 Musique
4.30 Long métrage
6.00 Edition métropolitaine
6.30 Téléjournal
6.45 Kermesse
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Exploits sportifs
7.45 Au-delà des apparences
8.00 Clé de sol
8.30 En quête de chansons
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Téléjournal
9.45 Nouvelles sportives
9.56 Commentaire
10.05 Ciné-Club
11.45 Téléjournal

VENDREDI, 11 AOUT

3.30 Musique
4.30 Caravane
5.30 J'ai fait un beau voyage
6.00 Edition métropolitaine
6.10 A l'affiche
6.15 Nouvelles sportives
6.30 Téléjournal
6.45 Guillaume Tell
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Comment dites-vous?
7.45 Pour elle
8.00 A vous, Paris!
8.30 Une étoile m'a dit
9.00 Cinéma international
10.45 Promenoir des poètes
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaire

C'est arrivé au Canada

1925

Au Yukon, le magnifique Mont Logan

Fut escaladé par de braves alpinistes

De dire l'un abattu et triste:

"J'aurais dû emporter ma toboggan!"

Napoléon **par McBride**

CKSO - TV
5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE 6 AOUT

11.30	Test Pattern & Music
12.00	La bonne nouvelle
12.30	Serenada Estivale
1.00	The Christophers
1.30	The Way
2.00	This is the Life
2.30	Goodlife Theatre
3.00	Eye to Eye
3.30	Country Calendar
4.00	Canadian Canoe Champ.
5.00	News Magazine
5.30	Highway Patrol
6.00	Father Knows Best
6.30	Week in Review - Sports
6.50	World-Wide News
7.00	National Velvet
7.30	Some of These Days
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Bringing up Buddy
10.30	Bold Adventure
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Knock on any Door"—Bill Holden, Humph. Bogart
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI, 7 AOUT

12.30	Test Pattern & Music
1.00	Romper Room
2.00	Album of the Day
2.45	Tribune Libre
3.15	Pension Velder
3.45	Sacred Heart Program
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Long John Silver
6.00	Community Calendar
6.10	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Great Fights of the Century
7.15	The Management Reports
7.25	This Week in Business
7.30	Singalong Jubillee
8.00	Spike Jones Show
8.30	While We're Young
9.00	The Flintstones
9.30	A Case for the Court
10.00	CBC Specials
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Babes in Bagdad", Paulette Goddard, John Boles
1.00	Shiftworkers News

MARDI, 8 AOUT

12.30	Test Pattern & Music
1.00	Romper Room
2.00	Albu m of the Day
2.45	Sous le sign du lion
3.15	Pays et merveilles
3.45	Households of Faith
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Round-up
5.30	Quick Draw McGraw
6.00	People's Choice
6.30	Weather, Sports, News
7.01	Seven-O-One
7.30	Wyatt Earp
8.00	Hancock's Haf Hour
8.30	Jake & the Kid
9.00	Holiday Lodge
9.30	Manhunt
10.00	Banff School of Fine Arts
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Somewhere in the Night" John Hodiak, Lloyd Nolan Richard Conte
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI, 9 AOUT

12.30	Test Pattern & Music
1.00	Romper Room
2.00	Album of the Day
2.45	Place publique
3.45	The Living Word
4.00	The Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Ricky in Musicland
6.30	Weather, Sports, News
7.01	Seven-O-One
7.30	Real McCoys
8.00	Background
8.30	My Three Sons
9.00	Mystery Theatre
10.00	The Superior Sex
10.30	Explorations
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Within these Walls", Thomas Mitchell, Mary Anderson
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI, 10 AOUT

12.30	Test Pattern & Music
1.00	Romper Room
2.00	Abum of the Day
2.45	Le cle de sol
3.15	En quête de chansons
3.45	Households of Faith
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Roy Rogers
6.00	Debut
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Behind Closed Doors
7.30	Wanted Dead or Alive
8.00	Summer Circuit
8.30	Checkmate
9.30	Parade
10.00	Peter Gunn
10.30	The Honeymooners
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Western Union", Robert Young, Randolph Scott
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI, 11 AOUT

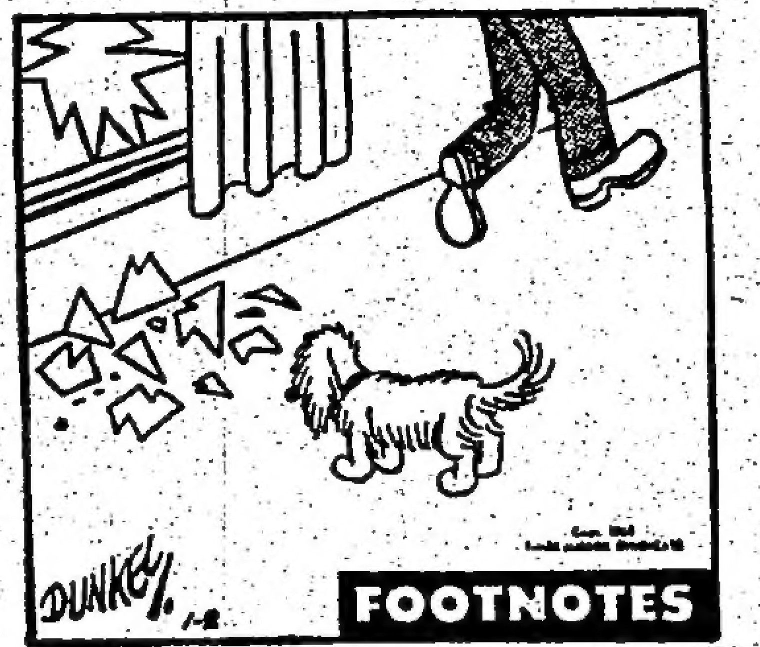
12.30	Test Patt. & Music
1.00	Romper Room
2.00	Album of the Day
2.45	Theatre d'Eté
3.15	Aux frontiers de la science
3.45	Sacred Heart Program
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Caravan
5.30	Robin Hood
6.00	Northern Weekend
6.10	The Mayor's Report
6.20	K of C Presents
6.30	Weather, Sports, News
7.01	Seven-O-One
7.30	I Love Lucy
8.00	Red River Jamboree
8.30	Perry Mason
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Gunsmoke
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"5 Against the House", Guy Madison, Kim Novak
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI, 12 AOUT

1.00	Test Patt. & Music
1.30	Rythmes de danse
2.00	Harmsworth Cup Boat Race
4.00	Off to Adventure
4.15	Light Time
4.30	Kiddies on Kamera
5.00	Outside Broadcast
5.30	Bugs Bunny Cartoons
6.00	Berean Baptist Church
6.15	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	The Rebel
8.00	Bachelor Father
8.30	Sea Hunt
9.00	"David Copperfield"
10.30	Juliette
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Sport of Kings", Paul Campbell, Gloria Henry
1.00	Shiftworkers' News

PAS SI FOU!

"C'est pas comme aller en Europe, mais . . . !



"7 ans de malchance et puis après!"

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

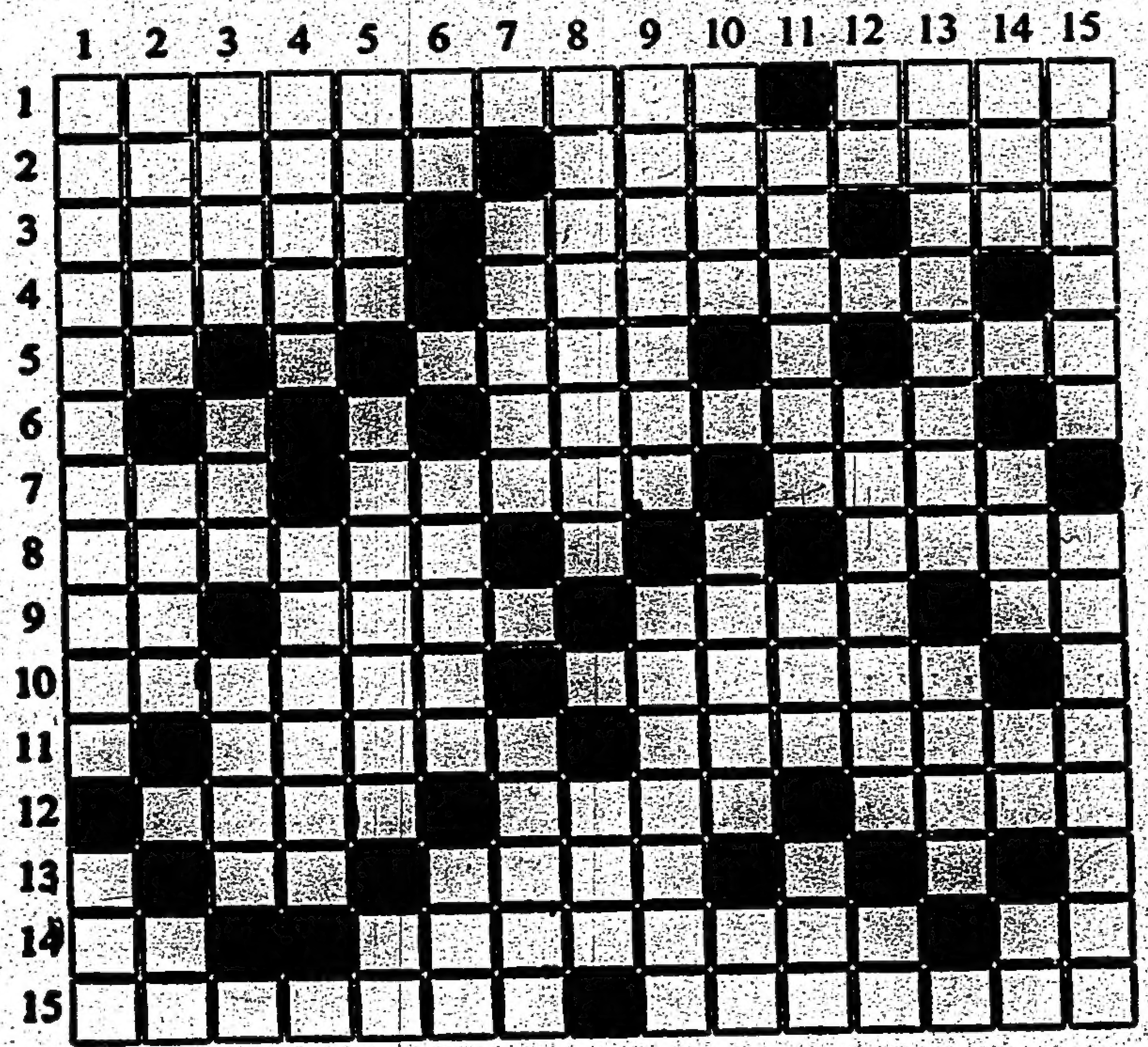
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury OS. 3-0700 G. C. Faucon

MOTS CROISES DE RECRE-O-RAMA — (31)



HORIZONTALEMENT

1—Paralysie des membres inférieurs. — Tissé avec des fils métalliques.

2—Demi-frère d'Alexandre le Grand. — Habitudes irréfléchies.

3—Transporter d'aise. — Châssis en général. — Adresse.

4—Vieilles. — Géographe et poète latin du IVe siècle.

5—Abrév. de numéro. — Pierre formée de petits grains de quartz agglomérés. — Rivière de la Sibérie

6—Ville forte du Portugal.

7—Physicien allemand. — Etain calciné, qui sert à polir. — Située.

8—Qui existe depuis peu. — Habillé.

9—Sans vêtement. — Entendre. — Signal fixe. — Conseil de la reine.

10—Lettre. — Souffre-douleur

11—Cercueil. — Elasticité.

12—Rabat la tête d'un clou. — Femelle du rat. — Riv. de France.

13—Pron pers. — Homme politique français.

14—Préfixe. — Ville de Russie — Petit cube

15—Ville au N-E de Moscou — Casques ronds et légers que portaient les gens de guerre du XVe au XVIIIe siècle

VERTICALEMENT

1—Aligner convenablement un caractère d'imprimerie avec un autre qui n'est pas du même corps. — Unité monétaire roumaine (pl.).

2—Un des plus grands savants du XIXe siècle. — Sert à exciter. — Quinze.

3—Bord d'un fleuve. — Touché, peiné. — Oiseau échassier des régions chaudes de l'ancien monde.

4—Terme de civilité. — Qui a rapport à un voeu.

5—Couleur — Femme en proie à la peur. — Fl. d'Italie.

6—Largeur d'une étoffe. — Fondateur des Sulpiciens. — Unité monétaire bulgare.

7—Partie d'or fin. — Muse qui présidait à l'élégie.

8—Cendre de lie de vin. — Conscience.

9—Intoxication par l'iode. — Qui souffrent beaucoup.

10—Dép. de la Fran e. — Réunion d'animaux dans un même repaire. — Marque la surprise

11—Sport. — Action de rire. — Grosse pilule

12—Mesure chinoise. — Changeante. — De la gamme.

13—Empereur d'Orient. — Mois.

14—Grande étendue d'eau salée — Et caetera — Route rurale — Outil de la couturière.

15—Ouvrage de fils de laine entrelacés par mailles les uns dans les autres — Nom des deux canaux qui portent l'urine des reins dans la vessie